

جَزِينَةُ حَكِيمَتِ

جمعه ایرتسی

نومرو	جمادی الاخر	سنه	تشرین تانی	سنه	صفیفة
۸۵۱	۲۰	۱۳۱۳	۲۵	۱۳۱۱	۱۱۹۳۳

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه کی درسعات ایچون مجیدیه یکریمی غروش)
 (حسابیه التمش غروشدر . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکریمی غروش اولق اوزره یوزپاره یه هریرده صاتیلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظارتی)
 (دأره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایلیلدر)

قسمت غیر رسمی

کوتاهییه بدایت محکمه سندن استینافاً اعطا
 قلنان ۵ مارت سنه ۳۱۰ تاریخی و بر نومرولی
 اعلامک تمیزی خزینة جليلة نامنه محلی مال مدبری
 عبده رشدی واسکیشهر دائرة بنده سی وکیلی
 محمد امین افندیلر طرفندن باعرضحال استدعا
 ایدلدیکی حالده یوم معینده یالکیز خزینة مشار
 الیها وکیلی رشدی افندی ایله مدعی علیه
 اسکیشهر قضا سنک حاجی علی بک محله سنده

مقیم حاجی حاجی احمد اغا وکیلی طوما ییدیس
 افندی ورود ایدوب دائرة بلدیة طرفندن بروکیل
 کوندرلماش اولدیفندن وکیل مومی الیهک ایضا
 حات شفاهییه سیله باش مدعی عمومی معاونلرندن
 سعادتلو یورغا کی افندی سنک مطالعه نامه سی الندقدن
 صکره تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مآلی مزبور حاجی
 احمد اغا اسکیشهر قصبه سنک اوچوز سکز
 سنه سی قنطار وکیل وذبجیه رسونهی شمندوقن
 استاسیونی محلی دخی داخل اولدینی حالده
 بر یوک قرق یدی بیك غروشه التزام ایتمش

و شرط مزایده وجهه احواله قطعیه سی اجرا
 قلمش ایکن مؤخرآ استاسیون محنده النوب
 صاتیلان ذخایر دن رسم النامسی تحت قراره
 النسیله شرط مزایده تغییر ایدلش اولدیغندن
 بخله استاسیون محلی داخل اولدینی حالده سنه
 سابق بدله ضم ایدلش اولان التیوز لیرانک
 بدل التزامدن تنزیلی طلب و دعوی ایتسی
 اوزرینه بدایه جریان ایدن محاکمه و تدقیقاتده
 مذکور استاسیون موقعندن رسم اخذینک لغو
 ایدلدیکی استماع اولنان شهودک شهادتلیله ثابت
 اولوب انحق بومنعویت اوج بحق آی دوام
 ایتدیکی جهته ملتزم مرقومک حساب متوسط
 اوزره بهر ایلی التیشیر بیک غروشدن اوج بحق
 آباق ایچون یکریمی بر بیک غروش رسوم
 اخذندن محروم قالدینی اکلاشدیغنه بناء مذکور
 یکریمی بر بیک غروشک بدل احواله دن تنزیله
 دائر ویریلان اعلامک وقوعبولان مراجعت
 اوزرینه محکمه مزبوره جه استینافاً بالتدقیق
 فسخیله جریان ایدن تدقیقات استینافیه نتیجه سنده
 ملتزم مرقومک استاسیونه ورود ایده جک اشپادن
 و محل مذکورده وقوعبوله جق آلم صاتمندن
 رسم آلمه صلاحیتی اولدینی اولیاده کی شرطنامه
 مفادیه تبیین ایدوب مؤخرآ بوندن منع ایدلدیکی

معاملاتدن حاصل اوله جق رسمه معادل اولدینی
 رسماً ثابت بولنامش اولسنه مبنی اعتراضات
 واقعک موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت
 بولشدور.

ایجابی مذاکره اولدقدده اعلام مذکور
 مندرجاتندن مفهم اولدینی اوزره محکمه جه
 ملتزم مرقوم احمد اغانک استاسیونه ورود
 ایده جک اشپادن رسم اخذینه دائر بر قید
 و صراحت اولیوت فقط استاسیونده وقوعبوله
 جق آلم صاتم اشپاسنده قنطار وکیل رسمی استیفا
 اولنسی مندرج اولسنه نظراً ملتزمک استاسیونه
 ورود ایده جک اشپادن علی الاطلاق رسم
 استیفا سنه شرطنامه موجبجه اساساً حق
 اوله مز ایکن محکمه مذکورده جه بوراسی نظر
 دفته آلتفسزین ملتزم مرقومک ادعاسی وجهله
 سنه سابق بدله وقوعبولان ضمک اصل بدل
 التزامدن تنزیله قرار ویرلسی بولسز و قانونه
 مغایر اولدیغنه و مستدعیلرک اعتراضاتی بیجا
 اولدینی کی معاون مومی الیهک یالکز اعلامک
 نقضی حقه کی مطالعه می شایان قبول کورندیکنه
 بناء اصول محاکمه حقوقیه قانون موقتک
 ایکوز اوتوز ایکنجی ماده سی موجبجه اعلام

مذکورک نقضیه قانون مذکورک ایکوز قرق
 دردنجی ماده سی حکمه توفیقاً کیفیتک اصول
 و قانون دائره سنده یکیدن بالرؤیه حکم و اعلامه
 ربطی ضمننده محکمه مذکوریه اعاده سنه
 وزیرده مفرداتی مرقم غروش مصارف
 تمیزیله نک ایلروده حقسزچیه جق طرفه رجوع
 ایتک اوزره اول امرده مستدعیلرک آلتسنه
 ه حیران سنه ۳۱۱ تاریخنده متفقاً قرار
 ویریلرک تفهیم قلندی.

محکمه استیناف حقوق قسمندن ۲۷ مارت
 سنه ۳۱۱ تاریخی واون عددی ایله صادر اولان
 اعلامک تمیزی استیفا ایدن قیاس دقیق جوارنده
 حضر بک محله سنده ساکن قوطوجی اصنافندن
 حاجی حافظ محمد و محل مذکور جوارنده محمد
 پاشا یقوشنده ساکن اصناف مرقومه دن خلیل
 وقاسم پاشاده قولاقسز محله سنده متمکن
 كذلك اصناف مرقومه دن احمد اغالر ایله مدعی
 علیهما درسمعادنده اوریحیلر قیوسنده لئون
 مغازه سنده مقیم صراف اوام وکیغورقدن مرقوم

اوا کیم اصالة و کيغورق طرفدن دخی کيغورق
قرتالان افندی وكالة دائره کلمش اولدقلندن
ايضاحات شفاهیه لری استماع قلندقدنصره تدقیقات
تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مرقومون
محمد واحد و خلیل اغلرک مرقومان اوا کیم
و کيغورق ایله بینلرنده متکون دعوایه دائر
درسعادت بدایت محکمه سی ایکنجی حقوق دائره
سندن صادر اولان اعلام علیهنده محکمه استینافیه
بالراجعه استیناف دعواسنه قیام ایتملری اوزرینه
اجرا قلنان محاکمه ده مستأنف علیهما اوا کیم
و کيغورق مستأنف تغلرک استیناف استدعا نامه سنده
شهرت لریله اقامتگاهلری محرر اولمدینی بیانیله
استدعای مذکورک ردینی طلب ایتملرینه قارشو
مستأنفون مرقومدن دخی دعوی حاضره مقدا
محکمه استینافیه دن کچمش اولدیغندن یکیدن
شهرت و صنعتلرینک تعینی حقننده کی تعرض
قانونی حاصل اولمش اولدیغندن اولبابده کی
استیناف عرضحالنک قبولی لازم کله جکنی درمیان
ایتمش ایسه لرده استیناف عرضحاللرنده شهرت
و صنعت و محل اقامتلرینک تعینی یوز سکسان
التنجی ماده قانونیه اقتضا سندن اولوب عرضحال

مذکورده ایسه بورا لری کوسترلمیه رک شرائط
استیناف نقصان بر اقلدینی کی مدت استینافیه نک
دخی مرور ایلدیکنه بناء اصول محاکمه حقوقیه
قانوننک ماده مذکورده سی موجبجه اولبابده کی
استیناف عرضحالنک ردینه حکمدن و مستدعیون
مرقومون محمد و خلیل واحد اغلرک اشو حکم
علیهنده کی اعتراضلرینک باشلوجه سی دعوی
واقعه نک مقدا استینافاً تدقیقه کندو لرینک
شهرت و اقامتگاهلری تعین ایتمیکی کی بوجهت
اخیراً بامذکره محکمه استینافیه ده درمیان قلندینی
و طرفینک یکدیگرندن تفریق ایدر صورتده
تشکیلله مقصد قانونی دخی حاصل اولدینی حالده
محکمه جه بورا لری تدقیق و تأمل ایلدیکسزین
وانهای محاکمه ده مرورایدن مدت قانونیه
محسوب اولنه میه جنی دریش مطالعه اولنقسزین
استیناف استدعا نامه سنک خودبخود ردی طرفنه
کیدلمی مغایر قانون اولدیغندن اعلامک تقضی
و مدعی علیهمادن اصیل اوا کیم ایله کيغورق
قرتالان افندینک نتیجه جوابی دخی مستأنف تغلرک
مقدا شهرت و اقامتگاهلرینک تعین ایتمی
استیناف عرضحالده شرائط استینافیه نک اکل
ایدلمی حقننده کی لزوم قانونیه دن وارسته اوله
میه جنی و قبل المذاکره اعطا ایلدیکری مذکره نک

مقصد قانونی حاصل ایده مدیکی محکمه جه متین
اولسنه و مدت استینافیه نک دخی مرور ایلدیکی
بالحساب اکلا شلمسنه مبنی استیناف عرضحالک
ردینه قرار ویرلمی موافق اصول و قانون اولدینی
بیانیله اعتراضات واقعه نک ردی و اعلام مذکورک
تصدیق طلبندن عبارت بولنمشدر .

ایجابی لدی المذاکره تمیزی طلب اولنان

اعلام استینافی مندرجاتندن اکلا شلدینی اوزره
استیناف استدعا نامه سنده مستأنف تغلرک محل اقامت
و شهرت لری محرر اولمدینی بیانیله استدعای
مذکورک ردینه قرار ویرلمش ایسه ده مستأنف تغلرک
قوطیجی اصنافدن اولوب بولرک محل اقامت
و شهرت لری هرکسجه معروف اولسنه نظراً
استدعا لرنده قوطیجی دیه وضع امضا ایتملری
حصول مقصده کافی اولدینی حالده استینافاً
بوجهت نظر دفته النقسزین رد استدعایه قرار
ویرلمی یولسز مغایر و اصول و قانون بولنمش
اولدیغندن اصول محاکمه حقوقیه قانوننک
ایکیوز قرق برنجی ماده سی موجبجه اعلام
مذکورک قضایله قانون مذکورک ایکیوز قرق
دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک قسم
مذکورده اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم

قونیه استیناف محکمه سندن ۱۱ تشرین ثانی
سنه ۳۰۹ تاریخی و یکرمی طقوز عددی ایله
ویریلان اعلامک تمیزی قونیه ده غازی عثمان
محل سنده مقیم تجاردن عشر اوغلی اقم اغا
باعر حال استدعا ایتمیکی حالده یوم معینده
دائره به کلیوب مدعی علیه مالیه خزینة جلیله سی
و کیلی رشید افندینک ورود ایتمش اولمسایله
ایضاحات شفاهیه سیله باش مدعی عمومی معاونلر
ندن سعادتلو یورغا کی افندینک مطالعه سی استماع
اولندقدنصره تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار
قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی ایلغین قضاسنه

تابع قرای معلومه نك اوچوز اوچ سنه سی
 حبوبات اعشارینی مرقوم اقم انا ایله علی افندی
 نام کسمنه نك کفالتریلله و معلوم الکیل ذخائر
 متنوعه عیناتله التزام ایتش اولان قونیه لی حاجی
 صادق افندی نك غیراز تسلیم عینیات مذ کوره دن
 بورجی اولوب ویریله میان معلوم المقدار ذخائر
 اثماننک بالغ اولدینی یوز یکر می اوچیک سکر
 یوز اوتور یدی غروش ایله گذشته سی اولان
 ایکی بیک یدیوز یکر می درت غروشک ملتمز
 مومی الیه ایله کفیلان مرقوماندن تحصیلنه دائر
 مومی الیه صادق افندی حقنده وجاهی وکفیلان
 مرقومان حقلرنده غیبی قونیه بدایت محکمه
 سندن صادر اولان اعلام غیابینک اعتراض
 علی الحکم اوزرینه یالکنز کفالت حقنده کی فقره
 حکمیه سنک جرحیله مرقومان علیهلرنده واقع
 اولان معارضه سنک منعه دائر صادر اولان اعلام
 اخیرک محکمه مذ کوره جه استینافاً بالتدقیق فسخیله
 اجرا قلنان محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده مرقومان
 حاجی علی واقم اغالرك حکومت سنییه ویرمش
 اولدقلری سندایله ملتمز مزبور حاجی صادق
 افدینک اوچوز اوچ سنه سنده درعهده و التزام
 ایلدیکی قرای مرقومه بدلات عشریه سنه کفیل
 بولندقلری محکمه نك قرار سابق اقتضاسندن

اولدیفندن بختله اعلامك نقضی استدعاسندن و مدعی
 علیه خزینة مشار الیه وکیلنک نتیجه جوابی
 حکم واقع اسباب موجبیه مستند و موافق اصول
 وقانون اولوب اعتراضات مسروده نك واهی
 اولدینی بیانیله ردی و اعلامك تصدیق طلبندن
 و معاون مومی الیهك مطالعه سی دخی عندالاستیناف
 جریان ایدن محاکمه و تدقیقات اوزرینه حکم
 ابتدائی فسخ ایله کفالتك منعقد اولدیفنه قرار
 ویرمش و بناءً علیه اساس ماده حقنده طرفینک
 ادعا و مدافعاتنک استماعیله نتیجه حکمك استحصالی
 لازم کلور ایکن بوندن ذهول ایله کفالت دائر
 قراره مبنی حکم اولمش اولوب بوجهتله اعتراضات
 واقع نك موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت
 بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده اعلام مذ کور
 مآلندن منقهم اولدینی اوزره عندالاستیناف
 جریان ایدن محاکمه و تدقیقات اوزرینه حکم
 ابتدائی فسخ ایله مرقومان حاجی علی واقم اغالرك
 کفالت واقع لرینک منعقد اولدیفنه قرار ویرمش
 و بناءً علیه اساس ماده حقنده طرفینک ادعا
 و مدافعاتنک استماعیله نتیجه حکمك استحصالی
 لازم کلور کن محکمه جه بورا سندن ذهول ایله

کفالت دائر اولان قراره مبنی حکم اولمش
 و حبوبات ایچون نتیجه محاکمه قدر فائض حکم
 اولمش ایسه ده دعوی واقع عینیاتدن اولدینی
 حالده فائض حکمك بر ماده قانونیه به استناد
 اولنامسی مغایر قانون اولدیفنه و مستدعینک
 اعتراضی بوجهتله متدائر اوله رق شایان قبول
 بولندینی کبی معاون مومی الیهك مطالعه سی دخی
 موافق نفس الامر کورند یکنه بناءً اصول
 محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز اوتوز ایکنجی
 و ایکوز قرق برنجی ماده لری موجبجه اعلام
 مذ کورک تقضیله قانون مزبورک ایکوز قرق
 دردنجی ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک یکیدن
 بالرؤیه اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذ کوره یه
 اعاده سنه وزیرده مفردائی مرقم درتیوز اون
 طقوز غروش مصارف محاکمه نك ایلروده حقسر
 حقیقه جق طرفه رجوع ایتک اوزره اول امرده
 مستدعی تمیزدن النسنه ۶ کانون اول سنه ۳۱۰
 تاریخنده اکثریتله قرار ویریلرک تفهیم
 قلندی .

مرمریس بدایت محکمه سندن ۲ تشرین اول
سنه ۳۰۷ تاریخی و یکریمی طقوز عددی ایل
ویریلان اعلامک تمیزینی استدا ایدن مرمریس
قصبه سی اهالی سندن عرب حسن اوغلی عثمان ایل
مدعی علیها قصبه مزبور ده مقیم یوسف
زوجه سی عایشه خاتون یوم معینه دایره
گلدکاری کی جواب لایحه سی دخی کوندرد
یکندن اصول محاکمه حقوقیه قانونک ایکوز
یکریمی طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیقات
تمیزیه اجرا سینه ابتدار قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبور عایشه
خاتون مرمریس قصبه سی اهالی سندن حاجی
حسن زوجه سی حاجه کلثوم خاتونک قصبه
مزبورده کائن عهد تصرفنده بولنان معلوم
الحدود برباب خانه سی بیک یوز غروش مقابلنده
مزبور عثمان اقایه فروخت ایتدیکنی استخبار
ایدوب مذکور خانه ده کندوسنک حق شفعه سی
بولندیقندن بختله خانه مذکور علی طریق الشفعه
عهده سینه تقویضنی طلب ودعوی ایتسنه قارشو
عندالحاکمه مزبور عثمان دخی جده سی مزبور
حاجه کلثوم خاتون مذکور خانه ده کی حصه
ارثیه سی بدل مذکور مقابلنده عهده سینه فراغ

ایتدیکنی مدافعه بیان و انبا ایتش ایه ده جریان
ایدن محاکمه و تدقیقات نتیجه سنده مزبور عایشه
خاتونک خانه مذکورده حق شفعه سی اولبابده
اقامه واستماع اولنان شاهدلرک شهادتله ومدعیه
مزبورده مذکور خانه صالتدیغنی حین استماعنده
قولاً وفعلاً مجیزه اولمدیغه دائر اجرا قلنان
تحلیفه تیین وتحقق ایلدیکی بیانیله محاکمه بیک
اوتوز التنجی ماده سی موجبجه بدل مذکور
بیک سکریوز غروشک مزبور عایشه خاتوندن
اخذیله مذکور خانگی مزبورده تسلیمی الزومه
قرار ویرلدیکندن ومستدعی تمیزک اشبو اعلام
علیهنده لایحه سنده محرر باشلوجه اعتراضاتی
مذکور خانه نک جده سی مزبور حاجه کلثوم
خاتون طرفندن کندو الی اخر العمر اداره
وانفاق ایدلمک اوزره بدل مذکور مقابلنده
کندوسنه هبه ایلدیکی و بو صورتدن خصمی
مزبورده نک خبر ومعلوماتی بولندیغنی جهتله
مذکور خانه نک فراغ ایلدیکی سر رشته سیله
حق شفعه ادعای مسموع اولمدیغنی کی خانه
مذکور مزبور عایشه خاتون ایل و ورثه سائر
بیننده مشترک اولوب ورثه میاننده ایتم دخی
بولنق ملا بسه سیله دعوی واقعه نک مرجع
رؤیتی محکمه شرعیه اولدیغنی حالده محکمه

مزبورده بورالرینه دقت اولنامسی مغایر قانون
اولدیقندن بختله اعلام مذکورک نقضی استدا
سندن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدده اعلام مذکور
مألندن مستفاد اولدیغنی اوزره بدایه مدعیه
بولنان مزبور عایشه خاتون منازع فیه خانه ده
حق شفعه سی بولندیغنی طلب وادعا ایتش ایه ده
طلب شفعه ده قانوناً لازم کلان طلب مواتبه
وطلب اشهاد اجرا اولندیغه دائر اعلام
مذکورده برکونه صراحت اولمدیغنی کی مستدعی
تمیزک اعتراضاتنده کوسترلیدیکی وجهله مذکور
خانه بین الورثه مشترک اولوب ورثه بیننده
ایتام بولنوب بولندیغنی حقنده تدقیقات لازمه
اجرا قلنهرق فی الحقیقه ورثه بیننده ایتام بولندیغنی
حالده تشکیلات محاکم قانونک ایتش بشنجی
ماده سی موجبجه دعوی واقعه نک انسانی
رؤیتنده مدعی عمومیتک حضور یله مطالعه سنک
استماعی مقتضی بولندیغنی حالده محکمه جه بوراسنه
دخی دقت اولنامسی بولسز وقانونه مغایر اولدیغه
ومستدعی تمیزک بوجیه متدائر اولان اعتراضی
موافق نفس الامر کوردیکنه بناء اصول محاکمه
حقوقیه قانونک ایکوز اوتوز ایتنجی وایکوز

قرق برنجی ماده لری موجبجه اعلام مذکورک
نقضیه قانون مزبورک ایکوز قرق درنجی
ماده سی حکمنه توفیقاً کیفیتک صورت مشروحه
دایره سنده یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمنتده
محکمه مذکورده عاده سینه وزیرده مفرداتی
مرقم درتیوز اون دوت بچق غروش مصارف
محاکمه نک ایلروده حقسز چقه حق طرفه رجوع
ایتمک اوزره اول امرده مستدعی تمیز دن
السنه ۲۰ نیسان سنه ۳۰۹ تاریخنده متفقاً قرار
ویرلدی .

ارضروم استیناف محکمه سندن ۱۵ اغستوس
سنه ۳۱۰ تاریخی واون بر عددی ایل ویریلان
اعلامک تمیزینی استدا ایدن ارضرومده منصور
اوغلی خاننده مقیم تجاردن قره مانیان ارتین اغا
وکیلی مفردیچ قره مانیان افندی ایل مدعی علیه
ارضرومک امین فری محله سنده مقیم متوفی
بابیک ورثه سندن اوغلی قره بت و مجنونه وصیسی
وارتونه قادیق وقر لری اقایی وازبنسو قادیق
وکیلی نشان افندی نک یوم معینه دایره یه ورود

ایتمش اولملریله ایضاحات شفاهیله لرله باش مدعی
عمومی معاونلرندن سعادتلو بورغا کی افندیك
مطالعہ سی استماع قلندقدنصرکه تدقیقات تمیزیله
اجرا سنه ابتدار قلندی .

اعلام مذکورک خلاصہ مالی متوفی
بابک ایرانی یاغرو صفوق چرمکله ارتین نام
کمنه لره دینی بولنان مبالغ معلومه نک تحصیلی
حاوی اولوب بدایة استحصا لولنان اعلامانک
بر کونه صفت وصاتی اولمدینی حالده ورثه
وصیسی صفیله مزبوره وارثونه قادین ویا وکیلنه
تبلیغ ایدلمش اولسنه استناداً موقع اجرا به
وضع ایله متوفای مرقومک عهده تصرفده
بولنان معلوم الحدود والقطعات املاک وارضیده کی
حصه سی بالمرایده مرقوم ارتین قره مانیه بیع
وفراغ اولمدینی کبی متوفی مرقومک اعلامات
مذ کوره موجبجه بقیه دینی اولوب مرقومان
یاغرو وارانیه مرقوم قرمانیان طرفندن ویرلدیکی
ادما اولنان طقسان لیرانک دخی ورثه مرقومه دن
تحصیلی حقنده بدایة دخی وکیلی مواجهه سنه
ویرلمش اولان اعلامک دخی مزبوره وارثونه
قادینک برکونه وصاتی وورثه جانبندن وکالتی
اولمدینی تحقق اتمکله اعلامات مذ کوره نک

فسادی ثابت وانلره مستنداً ذکر اولنان املاک
واراضینک معامله بیع وفراغنک بطلانی ظاهر
اولدیفندن مرقوم ارتین قرمانیان اغیه صورت
غیر مشروعه ده صاتلمش اولدینی تحقق ایدن
اراضی و املاک مذ کوره دن ورثه صفاره عائد
حصه لک مرقوم قرمانیان اغادن استرداد ایله
ورثه مرقومه به تسلیمه و مرقوم ارتین قرمانیانک
املاک مذ کوره دن عرصه دروننه انشا ایلدیکی
ابنه قسمنک ورثه طرفنک قرمانیه اعطاسیله
مذ کور ابنیه نک ورثه به تسلیمه و عرصه ده مبنی
اولوب مرقوم طرفندن هدم اولنان اوپه
انقضائینک بر موجب کشف فسخی ایله املاک
مذ کوره میاننده بولنان ایکی باب خانلرک طقوز
سنه ایکی یحق ایلق اجر مثلندن صفارایله و صینک
حصه لرینه اصابت ایدن اون ایکی بیلک طقوز
بوز آتمش درت غروشک مرقوم قرمانیان
اغادن تحصیلی ایله ورثه مرقومه به اعطاسنه دائر
ارضروم استیناف محکمه سندن مقدما صادر اولان
اعلامک اسباب قانونیه دن طولای تمیزاً نقض
واعاده اولنسی اوزرینه به تکرار محکمه مذ کوره جه
جریان ایدن محاکمه و تدقیقات نتیجه سنه حکم
سابق وجهله محکوم به املاکدن عتیق خانلرک
تعمیراته مرقوم قرمانیان ارتین اغا طرفندن

صرف ایدلدیکی اولجه کشف ایله ثابت اولان
مبالغدن ورثه حصه سنه اصابت ایدن معلوم المقدار
مبلغنک ورثه مرقومه نک مزبور ارتین اغیه
وعرصه اوزرنده فی الاصل مبنی اولوب ارتین اغا
طرفندن هدم و انقضای صرف ایدیلان اوپه
بدلی اوله رق ورثه حصه سنه عائد بیک سکر
بوز غروشک دخی مرقوم ارتین اغانک ورثه
مرقومه به اعطا اتملرینه و ورثه نک اراضی و املاک
کده کی حصه لرینک کندو لرینه ترک و تسلیمه
وعرصه مذ کوره نک قیمتندن ورثه مرقومه
حصه سی بیک بشوز الهی ایکی غروش اولوب
قرمانیان ارتین اغا طرفندن اشو عرصه اوزرینه
انشا اولنان ابنیه نک قیمتی ایسه بومقداردن فضله
بولندینی مقدما کشف و تعیین ایدوب مذ کور
عرصه ده بنا احداثی دخی سبب ملک رعمنه
مستند اولقله بوجهتی تعدیلاً مارالد کر بیک
بشیوز الهی ایکی غروشی ارتین اغانک ورثه به اعطا
ایله عرصه مذ کوره یی انشا ایتدیکی ابنیه ایله
ملک اتمسنه و عتیق خانلرک بیعی حقنده اولان
سند رسمینک تاریخندن اشو قرار تفهیمه قدر
مرور ایدن اون اوچ سنه بش ماه یکرمی اوچ
کون ایچون سنویسی اوچیک غروش اعتباریله
بالحساب قرق یدی بیک بوز سکسان غروشه

بالغ اولان اجر مثلاً صغار ورثه به اعطاسی
لازم کلان اون الی بیک الی درت یحق غروشک
مرقوم قرمانیان ارتین اغادن تحصیل ایله مجنون
وصغار ورثه به ویرلمسه حکمدن و مستدعی تمیز
وکیلنک اشبو حکم علیه ده باشلوجه اعتراضی
بو کبی دعاوینک انشای محاکمه سنه مدعی عمومی
واراضی مأموری حاضر بولندیرلمسی لازم کلور
ایکن یا لکیز اراضی مأمورینک ایلک محاکمه سنه
بولندیرلمسی و محاکم استینافیه استیناف اولنمش
اعلامات حقنده اجرای تدقیقانه مأذون اولوب
استیناف ایدیلان اعلامانک اجرای تدقیقانه
صلاحیتی اولمدینی حالده بوراسی نظر دقتنه
التمه رق استیناف اولیلان اوچ قطعه اعلامات
اوزرینه تدقیقانه کریشیله رک مزبوره وارثونه
قادینک وصایت حجتی صحیح فرض اولنسه بیله
تبلیغ اولنمیان اعلامات مذ کوره نک اجراسی
مزبوره نک وصی تعیینندن اول اولدیفندن بختله
اعلامات مذ کوره نک حکمسزلکنه قرار ویرلمسی
واملاک مذ کوره نک محکمه استینافیه جه بیان
اولنان قیمتلری کشفه استناد ایدلمش اولوب
حالبو که کشف مذ کورک کیمک واسطه سیله
اجرا ایدلمش و علی الاصول کشف تقریری ایله
قرار ماده سی تبلیغ اولنوب اولمدیفننه دائر

اعلام مذکورده برصراحت بولنامسی و ورثه مرقومه معاملات اجرائیه دن طولانی متضرر اولمش ایسه املاک و اراضی مذکورده نك استردا دی دعواسنه صلاحیتاری اوله میوب اولیابده اشتکاعن الحکام دعواسی اقامه ایتلری لازم کلور ایکن بوبولده طرق قانونیه به مراجعت ایتیه رکه دعوی مذکورده قیام ایتلری شایان استماع دکل ایکن محکمه مذکورده جه بوراسنه دخی دقت اولنامسی و املاک مذکورده نك حین بیغک ورثه صغار و مجنونه اصولی دآره سنده معرفت شرع ایله وصی تعیین ایدلمش و اولیابده کی معاملات نك کافه سی موافق قانون بولنش اولدینی حالده بو صورتلرک تدقیقندن ذهول ایدلمسی مغایر قانون اولدیغندن بحثله اعلامک نقضی استدعا سندن و مدعی علیهم بابک ورثه سی وکیلک نتیجه جوابی دخی حکم مذکورک موافق اصول و قانون اولوب اعتراضات واقعه غیر وارد اولدینی بیانیه ردی و اعلامک تصدیقی طلبندن و معاون مومی الیهک مطالعه سی دخی نقضی حاوی محکمه تمیزدن مقدما ویریلان اعلامده ورثه علیهنده اجرا قلنسان ایکی قطعه اعلاماتک متوفی بابکک حال حیاتنده صادر اولوب اولدیغنک و کسب قطعت ایدوب

ایتمدیکنک تدقیق لزومی کوسترلمش ایکن بودفعه دخی اشبو دقیقه قانونیه دن ذهول ایدلمش و اعلامین مذکورینک تبلیغ اولندیغنی حاوی بولنان علم و خبرلرک صاحبزینه اعاده قلندیغنی اوراق اجرائیه ده مذکور اولدینی حالده بلاسب قانونی نظر اعتباره التمدینی و دعوی واقعه موقع اجرا به وضع اولنان ایکی قطعه اعلام حقنده جریان ایدن معاملات اجرائیه دن متولد اوله رق اجرا قرارلرندن طولانی انجق اشتکا الحکام اوله بیله چکی اجرا قانوننک اون اوچنجی ماده سی احکامندن بولندیغنه کوره خصوص مذکورک محاکمه ره رؤیتی وظیفه خارجنده بولمنسه مبنی اعتراضات واقعه نك موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت بولمنشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدن اعلام مذکورک نتیجه مالی متوفی بابکک ورثه سی ایله قرمانیان ارتین اغا بیننده منازع فیه اولان املاک و اراضی دعواسنه دآر مقدما محکمه استینافیه دن ویریلان اعلامک عنفدالیمیز نقض و اعاده قلنمسی جهتله بتکرار محکمه مذکورده جه جریان ایدن محاکمه و تدقیقات اوزرینه املاک مذکورده دن عتیق خانلرک تعمیراتنه صرف اولنان یدییوز یتیمش ایکی

بجق غروشک ارتین اقایه و او طه بدلندن بیک سکنر یوز غروشک دخی ارتین اغانک ورثه مرقومه به اعطاسیله حصه لرینک ورثیه تسلیمنه و عرصه قیمتی بولنان بیک بشییوز الی ایکی غروشک ورثه مرقومه به اعطاسیله اوزرینه انشا ایدیلان ابنیه نك ارتین اغا طرفندن تملک ایدلمسنه و مذکور خانک اون اوچ سنه لک اجر قی اولان قرق یدی بیک سکسان غروشدن صغار ورثیه عائد اولان اون الی بیک الی درت غروشک مرقوم ارتین قرمانیان اغان تحصیلنه حکمدن عبارت اولمنسه نظراً حکم مذکور اسباب موجبیه مستند و اصول و قانونه موافق اولوب مستدعی تمیز وکیلک بالاده محرر اعتراضاتیه تیله اعتراضات سآره سی نقض حکمی موجب کورلمدیکی و معاون مومی الیهک مطالعه سیدخی غیر وارد اولمغه اعتراضات واقعه نك ردی ایله اعلام مذکورک تصدیقنه زیرده مفرداتی مرقم اوچیوز التمش اوچ بجق غروش مصارف محاکمه نك مستدعی تمیزه رجوع ایتک اوزره اول مرده مدعی علیه دن اخذینه ۸ حزران سنه ۳۱۱ تاریخنده اکثریت ایله قرار ویریلرک طرفین وکیللرینه تفهیم قلندی .

ارکوب بدایت محکمه سندن ۱۹ ایلول سنه ۳۰۸ تاریخچی ویکرمی اوچ عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزی استدعا ایدن ارکوب قصبه سنده مقیم محسن اغا اوغلی محمد اوسته ایله تمیز علیه قصبه مذکورده اهالی سندن و افراد ضبطیه دن حسین اغا یوم معینده دآره به کمدکری کی جواب لایحه سی دخی کوندرلمدیکندن اصول محاکمه حقوقیه قانون موقنک ایدییوز ویکرمی طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیقات تمیزی به اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبور حسین اغا ارکوب قصبه سی سنورنده عورتحصار چایی نام محله کائن متصرف اولدینی معلوم الحدود برقطعه باغه مرقوم محمد اوسته طرفندن بش سنه دنبرو وقوعبولان مداخله نك منعیه باغ مذکورک بش سنه لک حاصلاتی بدلی اولان بیک غروشک تحصیلانی طلب و دعوی ایتمنسه قارشو عندالحاکمه مدعی علیه محمد اوسته دخی مدعابه باغ زوجه نك تحت تصرفنده ایکن وفاتی وقوعیه اولاد صغارینه انتقال ایتسیله کندوسی بالوصایه نظارت ایده کلدیکنی مدافعه درمیان ایله منازع فیه باغی متوفیه مزبورده نك رشید نام

کمنه دن تفرغ ایلدیکنی ناطق برقطعه سند ابراز
واعطا ایش ایلده مذکور باغک مزبور
حسین اغاک ملکی ایدوکی مدعی علیه محمد اوسته.
نک ابراز ایلدیکنی سند تاریخندن مقدم تاریخی
اوله رق ابراز ایدیلان هجت شرعیله ثابت
اولوب بوصورتله مذکور باغک مرقوم رشید
طرفندن فضولی بیع ایلدیکنی اولدیغنی تحققة
بناءً ایتم مرقومه نک بایع دنیلان مرقوم رشیدک
ترکمنه حق مراجعتی باقی قالمق اوزره ذکر
اولنان باغه وقوعبولان مداخله نک منعیله سنین
معلومه حاصلاتی بدلی اوله رق تقدیر اولنان
یوز الی غروشک مزبور محمد اوسته دن تحصیلنه
حکمدن ومستدعی تمیز محمد اوسته نک اشوققرار
علیهنده لایحه سند محرز باشلوجه اعتراضاتی
مدعابه باغه کندوسی بالوصایه متصرف
اولدیغنی عندالحاکمه درمیان ایتدیکنی حالد
نظر دقته التامسی مخالف قانون اولدیغندن
بمثله اعلامک تقضی استدعاسندن عبارت
بولمشدر.

ایجابی لدی المذاکره اعلام مذکور مطا.
له سندن مستفاد اولدیغنی اوزره منازع فیه باغ
حقند مدعی حسین اغاک درمیان ایلدیکنی منع

اول سنه ۳۰۹ تاریخده متفقاً قرار
ویرلدی.

اعلان

اوچوز اون سنه سی اغستوسک سکرنجی
بارار ایتسی کیچه سی قندره قضا سنک اغاجلی
ناحیه سنک قره مانلی قریه سندن چیرق اوغلی
عبداللهک خانه سی باصوب معامله جیر وشدت
اجراسیله مرقوم ایله دامادینک نقود واشیانی
غصب و سرقت ایلملرندن طولای مظلون علیهما
اولان اشخاصدن اولوب عقیب وقعه ده فرار
ایدن ودرسعادت هیئت اتهامیه سنک ۱۵ تموز
سنه ۳۱۱ تاریخی و یوز یتیش طقوز نومرولی
مضبطه سیله جنایتله اتهام اولنان وحقند ۲ ایلول
سنه ۳۱۱ تاریخی و یوز یتیش طقوز نومروسیله
اخذ وکرفت مذکره سی تسطیر قلنان شایله
قضاسنک یکی کو یک اشاغی مشا طلق محله سی
سکته سندن اوزته بویلی مائی کوزلی صاری

بیقلی و صاری قاش و صاجلی یکریمی سکرن
اوتوز یاشلرنده جانباز اوغلی طودورینک اصول
محاکمات جزائییه قانوننک اوچوز یتیش برنجی
ماده سی موجبجه مرقومک تاریخ اعلاندن
اعتباراً طرف ریاستدن مجدداً اون کون مهل
ویرلش اولغله مدت مذکوره ظرفنده دخی
کمدیکنی حالد کندوسنه قانونه اطاعت ایتمیش
نظریله باقیله رق محاکمه سی غیاباً اجرا اوله رق
حقوق مدنیهدن اسقاط واموالی جز ایدیه چکی
ومدت مذکوره ظرفنده برکونه دعوایه حق
اوله میه جنی و بالجمله ضابطه عدلیه مأمور لرینک
طوقته وزمه ده بولسدیقنی بیلانلر خبر ویرمه
قانوناً مجبور بولندقلری اعلانه ایتدار قلندی.

۷ تشرین ثانی سنه ۳۱۱

علکساندر طراند فیلک مادام الی ذمتنده
محکوم به اله جنی اولان مبالغک تأمین استیفای
ضمننده داین مرقومک طلب واستدعا سنه بناءً
مدیونه مزبوره نک اموال منقوله سنک جزئی
تحت قراره الغش اولغله ایکی عدد قولتبق صدالیله

ایله درت عدد حصر سندالیه وبر عدد قبه وایکی
عدد اورته ماصه سی وبر عدد اورته یالیزلی اینه
اوچ عدد تیمور قاریوله مع مندر ایکی عدد یصدق
بر عدد طاشلی بورو والتی عدد حصر سندالیه
وبر عدد دیوار حالیه سی ایله بر عدد اورته کچه سی
ایکی عدد اوژمانه ایکی عدد اوفق طاشلی دولاب
بر عدد کهنه دیکش ما کنه سی اورته مندر مع
یاصدق ایکی چفت پنج شمعدان ایکی عدد نحاس
تنجره بر عدد نحاس منقال تحت ججه الفش
اولغله شهر حال رومینک اون یدنجی صالی کونی
طوپخانه ده بات بازارنده بالزایده فروخته تشبت
اولنه جفی بک اوغلی اجرا مأموریتی جانبندن
اعلان اولنور .

فی ۱۴ تشرین اول سنه ۳۱۱

بولنان قاسم پاشاده بذرالذین محله سنده یاشمق
صیران زقاغنده واقع اون التی نومرو ایله مرقم
تخمیناً ایکوز یکرمی زراع برقطه ملک عرصه
بوندن مقدم مزایده یه قونیله رق لیرای عثمانی
یوز غروشدن التی بیک غروش بدل ایله طالبی
اوزرنده تقرر ایتمش اولدیفنیدن یوزده بش
ضمیله بوندن دها زیاده یه طالب اولنلرک اشبو
تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون ظرفنده
درسمادت اعلامات شرعیه اجرا دائره سنه
مراجعت ایلملری ومدت مذ کوره ختامندن
صکره مذ کور عرصه تقرر ایده جک بدل
مقابلنده طالبی عهده سنه معامله فراغیه سی اجرا
قلنه جفی دائره مذ کوره دن اعلان اولنور .

۲۱ تشرین ثانی سنه ۳۱۱

فضیلتو حسین حسنی افندی حضرتلرینک
عزیمه وامنه خاتملر ذمتنده با اعلام شرعی الاجفی
اولان مبالغ معلومه نک تأمین استیفا سی ضمتنده
مدیونتان مزبور تانک مناصقه عهده لرنده اولوب
مرهون ووکالت دوریه ایله فروحتی محکوم

(مطبعة عامره ده طبع اولنمشدر)